

## БИНАРНЫЕ ОППОЗИЦИИ В КОНТЕКСТЕ КОРЕЙСКОЙ И КАЗАХСКОЙ ОБРЯДОВОЙ КУЛЬТУРЫ

Свиридова В.А.

КазУМОиМЯ им. Абылай хана, Алматы, Казахстан

**Title:** *Binary Oppositions in a Context of the Korean and Kazakh Ceremonial Culture*

**Author:** *Sviridova V.A., KazUIR&WL, Almaty, Kazakhstan*

**Abstract:** *The presence of binary oppositions is peculiar to all cultures. For Koreans, similarly as well as for Kazakhs universal oppositions are well traced masculine and woman, and also right and left, that are one of the most widespread and multiple-valued oppositions.*

**Keywords:** *binary oppositions, wedding ceremony, funeral-mention ceremony*

**Ключевые слова:** *бинарные оппозиции, свадебный обряд, похоронный обряд*

Актуальность данной проблемы состоит в более подробном, а также сравнительном анализе бинарных оппозиций в корейской и казахской культурах. Наша попытка изучения и одновременно новизна заключается в привлечении решения проблемы методов семиотики и компаративистики (в данном случае историко-сравнительного метода). Наша попытка изучения и одновременно новизна заключается в привлечении решения проблемы методов семиотики и компаративистики (в данном случае историко-сравнительного метода).

Первый метод предполагает использование в качестве источников различных обрядов жизненного цикла, представлений о противоположностях, сути противоположностей и их отражении в культуре.

Двоичность восприятия окружающего мира обусловлена уже чисто физиологическими причинами, прежде всего тем, что мозг человека разделен на два полушария, выполняющих каждое свою функцию, тем, что у нас два глаза, два уха, две ноздри, две руки и ноги. Поэтому необходимо определить, что представляет собой понятие «бинарные оппозиции». Бинарные оппозиции— универсальное средство познания мира, которое особенно активно использовалось и, главное, было осознано как таковое в XX в.

Далее рассмотрим бинарные оппозиции в их отражении в обрядах жизненного цикла. Обряды жизненного цикла — группа обрядов, отмечающих основные (а в конечном счете — все) этапы в жизни каждого члена традиционного общества. Временной мерой этих обрядов является человек, жизнь от рождения до смерти и взросление, а затем старение конкретного индивида (хотя этапы и включаются в широкий контекст и не являются независимыми: так, младшая сестра обычно не выходит замуж раньше старшей, брак детей старит родителей, переводя их в другой возрастной слой).

Для многих культур, срединным ритуалом является свадьба. Соответственно крайние ритуалы противопоставляются срединному по характеру отношения к схеме переходных обрядов и к их сюжетной основе "смерть — воскресение" [1]

Бинарные оппозиции особо ярко проявляются в свадьбе. Традиционная корейская свадьба содержит несколько этапов, которые сложились в ходе многих веков. Это:

- Сватовство «Хэрок»
- «Чэнчи»
- Свадьба в доме невесты
- Свадьба в доме жениха
- \или\ совместная свадьба

Проводились две свадьбы. Сначала в доме невесты, куда жених направлялся в сопровождении родственников и друзей, а затем уже в доме молодожена.

За день до свадьбы семья жениха посылала подарок для невесты. Такой подарок назывался набпхе или едан. Он состоял из двух отрезков шелковой ткани розово-красного и сине-голубого цветов. Они символизировали небо и землю, а также два начала: мужского и женского. На протяжении всего свадебного обряда можно проследить данные бинарные оппозиции. [2, 91]

Во время проведения свадьбы в доме невесты в середине комнаты устраивали большой праздничный стол. Посередине ставили два подсвечника с горящими свечами, цветочную вазу, где были выставлены сосновые и бамбуковые ветки, символизирующие вечную молодость, каштаны и финики, рис, курицу, завернутую в платочек и что очень важно нитки красного и синего цветов, а также два черпака, которые также символизировали молодых как противоположности, которые

становятся единым целым, как эти черпаки, изготовленные из высушенных половинок одной тыквы. [2, 92]

Во время встречи жениха и невесты в начале свадьбы так же прослеживаются бинарные оппозиции. Жених стоит лицом на восток, а невеста лицом на запад. Они выполняют традиционные поклоны. Во время ритуала «Гобэре» его ладонь правой руки ложились на тыльную сторону левой руки. Если вспомнить мифы о моделях мира, то у многих народов значение «правого» и «левого» имело такие значения как «небо» и «земля», также «мужское» и «женское», что также является бинарными оппозициями [2, 93]

В казахской культуре очень сильно прослеживается внимание тенгрианства. Известный востоковед С.М.Абрамзон, описывая понятия Тенгри, широко распространенное в тюркском мире, дает ему такое определение: « Это верховное божество выступало как бы в виде синтеза всех астральных представлений, оно адекватно понятию «Вселенная». В значении божества Тенгри прилагалось не только к Небу, но и к Солнцу, к Луне, к земле. Такое широкое определение Тенгри во многом стыкуется с космогонической мифологией, когда Вселенная становилась порождающим началом жизни на земле. Образ тенгри становится первоначально пространственно – временного континуума и бинарных смысловых противопоставлений «мужское – женское», «небесное – земное», «солнечное – лунное». Так, Тенгри, будучи демиургом казахского космоса, помещается внутри него. [5] Поэтому в обрядах жизненного цикла также видны образы мужских и женский противоположностей, где для женщин уготовлена своя роль, а для мужчин своя. В свадебном обряде казахов, также как и у корейцев проводится две свадьбы: свадьба в доме невесты (узатар той) и свадьба в доме жениха. Многосоставность, многослойность обрядовых действий, совершаемых во время свадьбы, объясняется важностью и сложностью самой ситуации. Один из членов рода – в данном случае, невеста – завершает свое пребывание в качестве члена этого рода и отправляется в другой род, а значит, «рождается» там. Таким образом, обрядовая ситуация, открывающая замкнутое пространство одного рода, повторяется дважды, и в одном случае, для символической «смерти», в другом случае – символического «рождения». Также существуют специальные песни «жар-жар» женская и «жар-жар» мужская. Пение прощальных песен

(женского жар-жар) подругами и родственницами невесты сопровождается следующими символическими действиями. Эту часть свадьбы Т. Бекхожина описывает так: «Для этого с правой стороны снимают кошму и верхние деревянные палки (уык), заменяющие крышу, решетчатые стены (кереге) оставляют открытыми. Молодые мужчины на лошадях подъезжают к юрте и начинают петь «Жар-жар» (мужской)». [6]

Тождество обрядовой ситуации свадьбы в доме невесты и похоронного обряда подтверждается буквальным совпадением символических действий, напевов и текстов песен-прощаний невесты и жоктау. [4]

Также бинарные оппозиции в корейской обрядовой культуре прослеживаются в похоронно-поминальном обряде. Расположение скорбящих возле умирающего. Мужчины занимали места в зависимости от возраста и степени родства с правой стороны, а женщины – с левой. Также очень ярко разделение на мужское и женское проявлялось в том, как умирает человек. Мужчина должен был умереть на руках сыновей или родственников мужского пола, а женщины на руках у дочерей и близких родственниц.[7]

Погребальная одежда запахивалась в противоположную сторону, чем при жизни. Одежда, которую носил умерший после похорон ставится с наружной правой стороны оградки. После ее сжигают.

Когда проходил прощальный обряд шили черные нарукавные повязки для мужчин, а для женщин белые платки. Платки и нарукавные повязки не снимаются членами семьи вплоть до окончания первых поминок (чеса, деса). А так же они одеваются и на следующие поминки: тор чеса (деса) и самнён чеса (деса), после этого можно снять и у изголовья покойного их сжечь. [2. 127]

В похоронно-поминальном обряде казахов. Мужчины подъезжают к кибитке умершего, восклицая «Баурым!» Подъехав, сходят с лошадей, отдают их и, опершись на палки перед дверью, плачут и обнимаются вначале с мужчинами, потом входят в кибитку, обнимаются, плача, с женщинами, сидящими у ложа с левой стороны от тора и потом читают Коран. После объятий с женщинами мужчины выходят. Когда проходит весть о смерти казаха, что делалось через специальных гонцов, тогда все родные и друзья едут в аул, где жил умерший. В это время в юрте вдовы

(байбиче) женщины плачут, а для мужчин предоставляется отдельная юрта, что также говорит о разделении на мужское и женское. [3, 99]

**Список использованной литературы:**

1. Байбурин А.К., Левинтон Г.А. Похороны и свадьба // Исследования в области балто-славянской духовной культуры. Погребальный обряд. М., 1990.
2. Ли Б.В. «Познай богатство корейских традиций»
3. Фиельструп Ф.А. Из обрядовой жизни киргизов начала XX века. 2002
4. [http://almas\\_1.yvision.kz/post/106058](http://almas_1.yvision.kz/post/106058)
5. <http://www.vainahkrk.kz/e/3122309-kazahskaya-kultura>
6. <http://yvision.kz/post/106058>
7. <http://korea.narod.ru/content/korea/25/25.html>